

## TEATRO DEI SALESIANI

Via dell'Istria 53, Trieste, tel. 040/364863

# GRUPPO TEATRALE LA BARCACCIA

**ORARIO SPETTACOLI**  
Sabato e feriali alle 20.30  
Domenica e festivi alle 17.30  
Domenica di Carnevale,  
6 febbraio, ore 20.30

**AMPIO PARCHEGGIO  
INTERNO INCUSTODITO**  
30 minuti prima dello spettacolo  
(ingresso da via Battera)

**PREZZI**  
Interi 8,00 Euro - Ridotti 6,00 Euro

### PRENOTAZIONE DEI POSTI E PREVENDITE

TICKET POINT, Corso Italia 6/c,  
tel. 040/3498277  
Alla cassa del Teatro  
un'ora prima dello spettacolo

### UFFICIO STAMPA

Maurizio Bekar - [www.bekar.net](http://www.bekar.net)



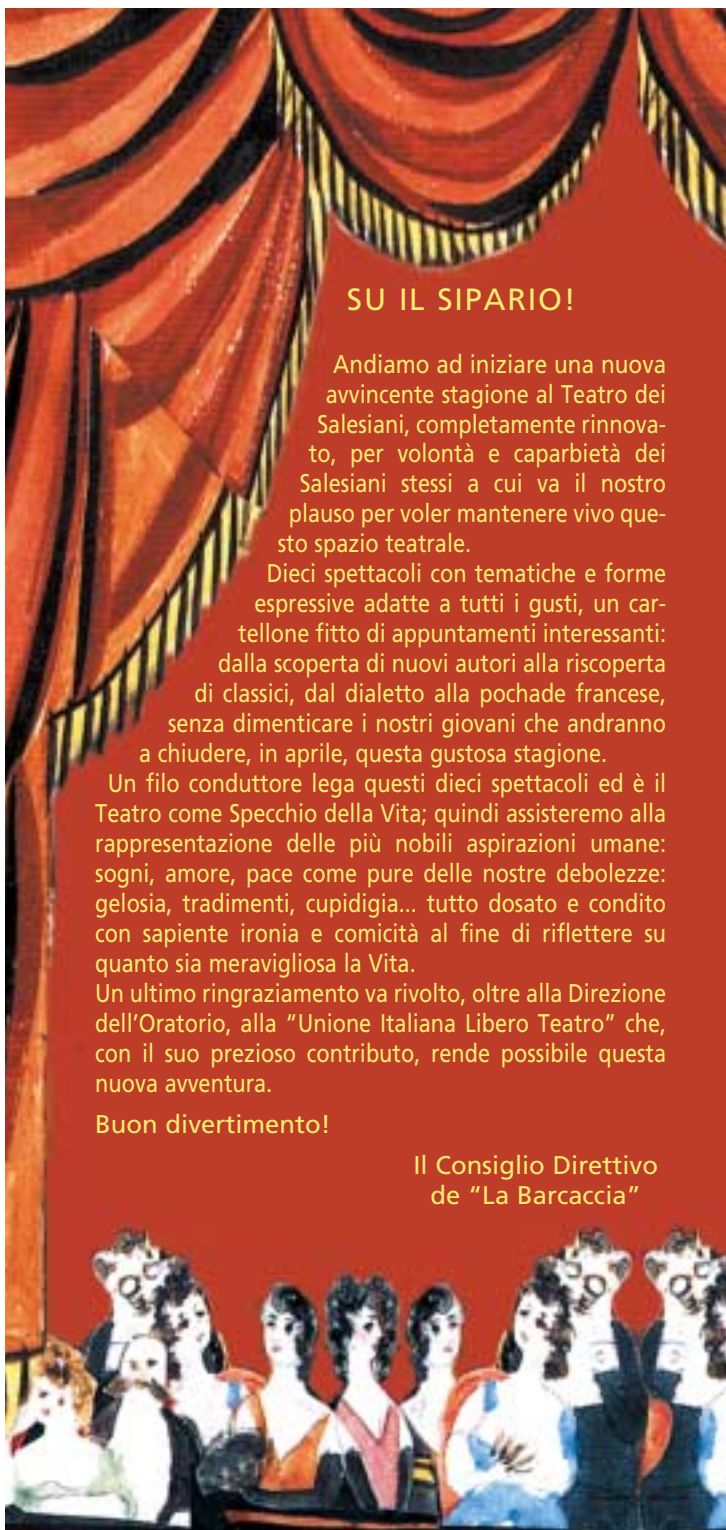
STAGIONE TEATRALE  
2004 - 2005

# A TUTTO ... TEATRO!



in collaborazione con la  
UNIONE ITALIANA LIBERO TEATRO - F.V.G.  
E COMITATO PROVINCIALE DI TRIESTE





## SU IL SIPARIO!

Andiamo ad iniziare una nuova avvincente stagione al Teatro dei Salesiani, completamente rinnovato, per volontà e caparbietà dei Salesiani stessi a cui va il nostro plauso per voler mantenere vivo questo spazio teatrale.

Dieci spettacoli con tematiche e forme espressive adatte a tutti i gusti, un cartellone fitto di appuntamenti interessanti: dalla scoperta di nuovi autori alla riscoperta di classici, dal dialetto alla pochade francese, senza dimenticare i nostri giovani che andranno a chiudere, in aprile, questa gustosa stagione.

Un filo conduttore lega questi dieci spettacoli ed è il Teatro come Specchio della Vita; quindi assisteremo alla rappresentazione delle più nobili aspirazioni umane: sogni, amore, pace come pure delle nostre debolezze: gelosia, tradimenti, cupidigia... tutto dosato e condito con sapiente ironia e comicità al fine di riflettere su quanto sia meravigliosa la Vita.

Un ultimo ringraziamento va rivolto, oltre alla Direzione dell'Oratorio, alla "Unione Italiana Libero Teatro" che, con il suo prezioso contributo, rende possibile questa nuova avventura.

Buon divertimento!

Il Consiglio Direttivo  
de "La Barcaccia"

F.A.R.I.T. - TEATRO - FITA  
Trieste



SABATO 8 GENNAIO, ORE 20.30  
DOMENICA 9 GENNAIO, ORE 17.30

## "IL SOGNO DI GIUSEPPE"

Musical in 2 tempi  
Musiche di Giampaolo Belardinelli  
Testi di Pietro Castellacci  
Regia di Riccardo Fortuna

Il Sogno di Giuseppe: un grande impianto lirico-rock. Narra di una saga, quella della famiglia di Giacobbe che, con le sue dinamiche riesce a suscitare vibranti atmosfere, riproponendo i temi fondamentali dell'amore, dell'odio e del perdono ed evidenziando problematiche sociali quali fame, carestia, schiavitù, emigrazione, con sapiente dosaggio di ironia e commozione grazie alla magia, all'emozione, alla forza coinvolgente del teatro e della musica.

La storia di Giuseppe - venduto dai fratelli e portato in Egitto - è uno dei più bei racconti della Bibbia ed è il soggetto di questo appassionante spettacolo.

### La Compagnia

La F.A.R.I.T - Federazione Attività Ricreative Trieste - nasce nel 1972 dallo scioglimento della F.A.R.I. - Federazione Attività Ricreative Italiane - ed ha come scopo la promozione di attività ricreative tra i giovani con la finalità di formazione morale, sociale e fisica degli stessi, in una concezione di promozione umana ispirata ai valori cristiani. Il settore teatro, attivo nell'associazione dal 1982, ha prodotto una trentina di spettacoli teatrali sia in lingua italiana che in dialetto triestino rappresentati in diverse rassegne.

Attualmente coinvolge una quarantina di giovani sviluppandone capacità e potenzialità.

Nel corso dell'ultima stagione si è avviata una stretta collaborazione con la Croce Rossa Italiana a scopi unicamente benefici portando "Il sogno" in diverse realtà teatrali della regione.



SABATO 15 GENNAIO, ORE 20.30.  
 DOMENICA 16 GENNAIO, ORE 17.30  
 SABATO 22 GENNAIO, ORE 20.30.  
 DOMENICA 23 GENNAIO, ORE 17.30  
 SABATO 29 GENNAIO, ORE 20.30.  
 DOMENICA 30 GENNAIO, ORE 17.30

LA BARCACCIA - UILT  
 Trieste

ASSEMBLEA TEATRALE MARANESE  
 F. FACCIO - UILT  
 Marano Lagunare - UD



SABATO 5 FEBBRAIO, ORE 20.30  
 DOMENICA 6 FEBBRAIO, ORE 20.30

## "CHI XE L'ULTIMO?"

di Mauro Fontanini  
 Regia di Riccardo Fortuna

Questa divertentissima commedia, vincitrice nel 2000 del premio per lo spettacolo più gradito del pubblico al 7° Concorso Regionale del Teatro Friulano, è ambientata in un ambulatorio di un medico della mutua. Si rivive ciò che giornalmente avviene in attesa dell'arrivo del dottore: le lotte ed i litigi per la conquista del posto, le "ciacole e i babezi" dei pazienti, la gara a chi la spara più grossa, le cure strampalate che ognuno prescrive all'altro, perchè, in fondo, ognuno è medico di se stesso. I personaggi, rispecchiano in una chiave di gioiosa comicità, a volte fino all'assurdo, i vari assistiti che popolano la sala d'aspetto di un medico di famiglia, con le loro manie, le loro paure, i loro tic, le loro verità e le loro fissazioni... A proposito, chi xe l'ultimo?...

### La Compagnia

Il Gruppo Teatrale "La Barcaccia" è sorto a Trieste nell'aprile del 1977 in seno al Centro di Cultura Giovanni XXIII e nel 1981 si è costituito in associazione. "La Barcaccia" ha sempre svolto ininterrottamente un'intensa attività presso il Teatro dei Salesiani, condividendone il messaggio educativo ed ha partecipato a numerose rassegne di teatro in ambito regionale. A tutt'oggi sono stati allestiti complessivamente all'incirca duecento spettacoli, per lo più inediti, privilegiando il repertorio dialettale. Il dialetto triestino è considerato, dal gruppo, un patrimonio culturale da valorizzare, ed il pubblico ha dimostrato di apprezzare questa scelta e da sempre segue numerosissimo con simpatia ed affetto la compagnia.

## ALLA CONQUISTA DELLE DONNE

di Claudio De Maglio  
 Regia di Giuliano Bonanni

Un divertente spettacolo di Commedia dell'Arte. Lo spunto è dato dalla peste che scoppiò nella fortezza di Marano nel 1636 e che ridusse la popolazione locale da circa 750 a 17 abitanti. Si narra che questi 17 superstiti fossero tutti uomini e che per permettere la rinascita della fortezza si decise - a ricalco della più antica leggenda romana del "ratto delle sabine" - di prelevare alcune donne gradesi. I personaggi della storia: pescatori, servi, potenti, naufraghi, fanciulle... tutti sognano, tutti fanno progetti, perseguono un ideale, celano un segreto o sono in cerca di appagamento. Tutti avvertono l'insopprimibile spinta di andare avanti, andare comunque da qualche parte. L'antica tradizione della Commedia dell'Arte, nella quale scrittura drammaturgica e improvvisazione dei personaggi su un soggetto stabilito si rincorrono, fa sì che tutti i componenti del gruppo sviluppino al massimo le loro potenzialità espressive. Ne emerge un rocambolesco, esilarante, divertente spaccato delle varie umanità che mescola la fantasia all'evocazione storica, denso di riferimenti al passato, al presente - e perchè no - al futuro.

### La Compagnia

Fondata nel 1985, inizialmente allestisce tre testi in italiano dell'autore maranese, nonchè regista della compagnia, Andrea Regeni. Nel repertorio dell'A.T.M. troviamo i testi: *La Torberia*, storia de povera zente di Piero Marani, *Le Baruffe Chiozzotte* di Carlo Goldoni, *Ario*, una favola in musica di Carlo Scala e Americo Formentin, *Arlecchino servitore di due padroni* e *Sior Toderò Brontolon* sempre di Goldoni, *Le Furberie di Scapino* di Moliere. Quest'ultimo lavoro ha debuttato nel 1999 ed è stato replicato fino a tutto il 2001, riscuotendo numerosi premi e riconoscimenti. La messinscena è stata frutto di un'attenta operazione registica, curata da Giuliano Bonanni, attore de "L'Accademia de gli Sventati", che trova nelle maschere della Commedia dell'Arte e nel loro tipico modello espressivo la chiave di lettura scenica del testo teatrale.



SABATO 12 FEBBRAIO, ORE 20.30  
DOMENICA 13 FEBBRAIO, ORE 17.30

SIPARIO! - UILT  
Fagagna (UD)

TEATRO ROTONDO - UILT  
Trieste



SABATO 19 FEBBRAIO, ORE 20.30  
DOMENICA 20 FEBBRAIO, ORE 17.30

## “VOLPONE”

di Ben Jonson - Regia di Tommaso Pecile

Il vecchio Volpone vive senza famiglia ed affetti, con la sola compagnia del suo parassita Mosca e delle sue ricchezze. Servo e padrone sono da tempo implicati in una allegra truffa ai danni della comunità in cui vivono: fingono infatti che Volpone sia in fin di vita, prossimo a lasciare al fortunato che sarà prescelto la sua immensa eredità. In particolare un avvocato, un vecchio mercante ed una nobildonna dedicano la loro esistenza al tentativo di conquistare la fantomatica eredità, portando doni e quotidiano conforto al finto moribondo che così può continuare ad arricchirsi e a divertirsi alle loro spalle... L'insaziabile fame di goliardate dei due impostori porterà i personaggi della commedia ad essere risucchiati in un vortice di complotti e macchinazioni, dimostrando fino a che punto può portare l'avidità umana. La messa in scena del gruppo teatrale "Sipario!", partendo dal testo originale scritto da Ben Jonson nel 1606, ribalta la struttura sociale in cui è stata pensata la commedia. La realtà non è quello che appare, ma tutto quello che appare diventa realtà.

### La Compagnia

Il Gruppo Teatrale "Sipario!" nasce nel 1992 a Fagagna con l'allestimento dello spettacolo "Delitto Retrospettivo" di Agatha Christie. La formazione vanta numerosi riconoscimenti tra cui il Premio Giovani al concorso interregionale U.I.L.T. "Teatro di Frontiera" di Egna (BZ). Il gruppo è interessato ad una produzione che prevede una grande varietà di scelte in ambito drammaturgico e tecnico. Significative sono le componenti sperimentali, la creatività drammaturgica e l'identificazione di spazi teatrali insoliti, tutte scelte con le quali il gruppo vuole assumere una sua specifica identità. Lo scopo è quello di coniugare tradizione e modernità. Un progetto che richiede preparazione e consapevolezza e che viene realizzato partecipando a corsi teorici e pratici, organizzando rassegne, invitando professionisti del settore e conducendo tutte quelle attività parallele al "fare teatro" che si rivelino utili per una proficua crescita.

## “CHE NOTE IERI NOTE!...”

di Carlo Fortuna  
Regia di Riccardo Fortuna

Da una piece di Georges Feydau "Il Marito va a Caccia (Via d'Atene 40)". Macchina teatrale perfetta. Commedia brillantissima e divertentissima: ricca di colpi di scena e di equivoci. Carlo Fortuna, l'autore, inventa un nuovo dialetto "Istro-Tergestino-Veneto" che amplifica, ancor più, le situazioni esilaranti della piece teatrale, rendendo, in questo suo personalissimo adattamento, i personaggi ricchi di colori e di forza comica. La trama è semplice: Norina, scoperto il tradimento del marito, vuole vendicarsi e, suo malgrado, accende un gioco pirotecnico di battute e situazioni fino a che... no, non ve lo diciamo! Non vogliamo rovinarvi il finale di questa gustosissima commedia: buon divertimento!

### La Compagnia

Il gruppo nasce nel 1990. Il nome "Rotondo" porta con sé l'idea di voler fare teatro a 360 gradi, cioè a "tutto tondo", nel senso di non essere limitato solo a produrre rappresentazioni teatrali, ma anche ad organizzare rassegne teatrali con i migliori gruppi nazionali ed a gestire sale teatrali, cercando di uscire dagli schemi del teatro dialettale e tentando di fare produzioni con autori contemporanei o ricercando autori poco conosciuti, nella convinzione che gli attori amatoriali debbano tentare altre strade di fantasia rispetto ai professionisti. A tale esempio citiamo la produzione de "La Leggenda del Santo Bevitore" di Roth, "Jacques ed il suo Padrone" di Kundera, della "Coscienza di Zeno" di Svevo, le rappresentazioni di alcuni testi premiati al concorso Candoni (UD), la partecipazione al premio regia Fantasio Piccoli a Villazzano (TN), la partecipazione in due occasioni al Festival del Teatro Amatoriale della Provincia di Trieste con la commedia brillante "Le Pillole di Ercole" di Hennequin e Bilhoud, in cui una nostra attrice ha ottenuto il primo premio per la miglior interpretazione, e successivamente con "Una Suite per un Pollo" libero adattamento teatrale del film "The Big Kahuna" vincendo il premio per la miglior regia.



SABATO 26 FEBBRAIO, ORE 20.30  
DOMENICA 27 FEBBRAIO, ORE 17.30

Collettivo TERZO TEATRO - UILT  
Gorizia

### "SOTTOBANCO" di Domenico Starnone Regia di Mauro Fontanini

*Sottobanco* è un testo molto divertente e di grande attualità, nato come "appunti" di un viaggio compiuto nell'universo della scuola italiana, è la storia di uno straordinario ma verosimile Consiglio di Classe, che vede i suoi protagonisti, i professori, chiusi fra le pareti maleodoranti di una palestra, a stilare la lista dei buoni e dei cattivi, dei promossi e dei bocciati. Domenico Starnone sa raccontarci con sapienza, poesia e un pizzico di ironia brandelli di realtà scolastica e non, vissuti attraverso la prospettiva di due insegnanti particolari, la Professoressa Baccalauro e il professor Cozzolino. Durante gli scrutini di fine anno si narra anche della gita scolastica, degli scontri con il preside e i professori, che ci restano impressi come figure autentiche dei trascorsi scolastici di tutti noi. *Sottobanco* soddisfa la curiosità di quanti fra noi avrebbero desiderato assistere nell'aula insegnanti alle discussioni tra preside e professori. Un'occasione esilarante ed amara al tempo stesso, che non mancherà di risvegliare i ricordi dei tempi di scuola più o meno piacevoli, o più semplicemente far sorridere di tante ansie e tante paure.

#### La Compagnia

Nata nel 1977, ha partecipato con le sue produzioni a tutti i più prestigiosi festival e rassegne nazionali (Pesaro, Macerata, Schio, Monza, Chioggia, Abano Terme, Salerno, Pescia, ecc.) riscuotendo numerosi ed importanti premi e riconoscimenti e può essere considerata fra le migliori compagnie amatoriali italiane. Dal 1991 il "Terzo Teatro" organizza il Festival Teatrale Internazionale "Castello di Gorizia", che ha ottenuto anche l'Alto Patrocinio del Ministero dei Beni ed Attività Culturali. Questa prestigiosa manifestazione, seguita da migliaia di spettatori, è divenuta con gli anni patrimonio culturale della città richiamando a Gorizia i migliori gruppi teatrali amatoriali italiani. Organizza inoltre la Rassegna Nazionale di Teatro Comico e Musicale "Un Castello di... Risate!".



SABATO 5 MARZO, ORE 20.30.  
DOMENICA 6 MARZO, ORE 17.30

TEATRO DEGLI ASINELLI - UILT  
Trieste

### "LA SERENATA AL VENTO" di Carlo Veneziani Regia di Paolo De Paolis e Liana Zonta

Un impettito colonnello dell'esercito di Napoleone, una figlia capricciosa ed un precettore particolare, due cugini pronti a combinare guai, una coppia non ben assortita, un'austera marchesa che cerca di ammogliare il figlio quanto mai libertino, una serenata cantata da una voce misteriosa, una caduta "dentro" una finestra...  
Il tutto di fronte a due servi stupefatti, in una fantasiosa ambientazione di fine ottocento.  
Questi gli ingredienti giusti per far nascere una catastrofe...

#### La Compagnia

L'Associazione Culturale Teatro degli Asinelli nasce nel 1989 dal desiderio di un gruppo di giovani studenti di "fare teatro" e diffondere questa loro comune passione tra i propri coetanei.  
Con questo spirito prende il via il Palio Teatro Scuola, concorso teatrale tra gli Istituti Superiori della provincia, giunto alla sua quindicesima edizione.  
Da allora l'Associazione alterna l'attività di organizzazione del Palio Teatro Scuola ai corsi di teatro per ragazzi ed adulti e all'allestimento e produzione di spettacoli, attraverso una propria compagnia, nata dalle prime edizioni del Palio e che da più di dieci anni opera a livello cittadino, oltre a rappresentare la nostra città ad importanti rassegne e festival nazionali di teatro amatoriale.



SABATO 12 MARZO, ORE 20.30.  
DOMENICA 13 MARZO, ORE 17.30  
SABATO 19 MARZO, ORE 20.30.  
DOMENICA 20 MARZO, ORE 17.30

LA BARCACCIA - UILT  
Trieste

LA BARCACCIA - UILT  
Trieste



SABATO 2 APRILE, ORE 20.30  
DOMENICA 3 APRILE, ORE 17.30  
SABATO 9 APRILE, ORE 20.30  
DOMENICA 10 APRILE, ORE 17.30

## "SFRATI, AMOR E... GELOSIA!"

di Carlo Fortuna

Regia di Giorgio Fortuna

Due ore di sano divertimento e buonumore! La commedia "Sfrati, amor e... gelosia!" è stata rappresentata per la prima volta una ventina d'anni fa ottenendo uno strepitoso successo di pubblico e di critica.

Viene ora riproposta nella certezza che non ha perduto nulla di quel "morbin" che ne ha decretato il successo.

Semplice la trama; un commesso viaggiatore è tormentato da tre problemi: lo sfratto, l'eventuale fidanzamento della figlia e la gelosia (quasi maniacale) che ostenta nei confronti della moglie.

Tutto, alla fine - nel bene o nel male - , si risolve con un finale a sorpresa che assolutamente non dovete perdervi!

### La Compagnia

Il Gruppo Teatrale "La Barcaccia" è sorto a Trieste nell'aprile del 1977 in seno al Centro di Cultura Giovanni XXIII e nel 1981 si è costituito in associazione. "La Barcaccia" ha sempre svolto ininterrottamente un'intensa attività presso il Teatro dei Salesiani, condividendone il messaggio educativo ed ha partecipato a numerose rassegne di teatro in ambito regionale. A tutt'oggi sono stati allestiti complessivamente all'incirca duecento spettacoli, per lo più inediti, privilegiando il repertorio dialettale. Il dialetto triestino è considerato, dal gruppo, un patrimonio culturale da valorizzare, ed il pubblico ha dimostrato di apprezzare questa scelta e da sempre segue numerosissimo con simpatia ed affetto la compagnia.

## "I RAGAZZI DELLA BARCACCIA"

Regia di Gabriella Faraguna

I Ragazzi della Barcaccia sono il nostro orgoglio, la nostra speranza, il nostro futuro! Vincitori la scorsa stagione al Festival del Teatro Amatoriale della Provincia di Trieste con lo spettacolo "Il Principe Rospo" per la regia di Gabriella Faraguna che ne è pure l'instancabile animatrice, quest'anno li vedremo in uno spettacolo a sorpresa che, senza dubbio, sarà il giusto coronamento ad una splendida stagione.

IL ROSSETTI  
TEATRO STABILE DEL  
FRIULI-VENEZIA GIULIA  
diretto da Antonio Calenda



APRILE (DATE DA DEFINIRE)

## "VARIETÀ"

Spettacolo di marionette con I Piccoli di Podrecca  
Coordinamento di Giampaolo Andreutti

Creature "intessute di musica, di sostanza melodica e sinfonica... di ritmo, di vita ed arte" come le definiva Vittorio Podrecca. I Piccoli (preziosissime e antiche marionette a filo) sono protagonisti in "Varietà" di un succedersi di scene musicali e spassose, ispirate a ricordi di viaggio che i marionettisti raccoglievano nel corso delle loro tournèe, oppure alle mode e miti del Novecento, o semplicemente frutto della fantasia degli animatori. La comunicazione affidata alla musica e alle immagini, rende lo spettacolo adatto al pubblico di ogni età e di ogni provenienza.